

**Беспроводной  
телефон стандарта  
DECT**

**SANYO**



**Инструкция по эксплуатации  
RA-SD53 RU**

**EAC**

# SANYO

sanyo.tel

Импортёр: ООО «ФОРВАРД»  
198095, г. Санкт-Петербург, ул. Калинина,  
д.13, лит. А, офис 601  
Срок службы 5 лет. Сделано в Китае.



# Инструкция по эксплуатации

## Model: RA-SD53 RU

Телефон произведён в соответствии с международными стандартами, принятыми в области электросвязи, и адаптирован к техническим особенностям российских телефонных сетей. Это гарантирует стабильную работу и долгий срок службы оборудования. Ряд дополнительных функций, встроенных в телефон, улучшает пользовательские характеристики аппарата.

**Предупреждение:** во избежание поражения электрическим током, риска короткого замыкания или возникновения пожара не допускается эксплуатация телефона под прямым воздействием капель воды или дождя, а также в любых других условиях с повышенной влажностью.

**ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ:** При первой зарядке заряжайте аккумуляторы не менее 12 часов и убедитесь, что впоследствии они полностью разрядились и зарядились. Это способствует длительному сроку службы аккумуляторов.

### КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ ТЕЛЕФОНА:

Номер	Аксессуар	Количество
1	Трубка	1
2	Зарядное устройство	1
3	Адаптер питания для зарядного устройства	1
4	Плоский кабель телефонной линии	1
5	Инструкция и гарантийный талон	1
6	Крышка беспроводной трубки	1
7	Аккумуляторы	2

**Примечание:** при отсутствии каких-либо предметов из комплекта поставки, немедленно свяжитесь с продавцом

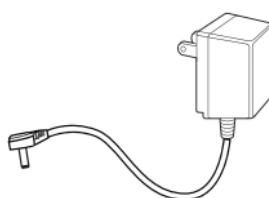
1



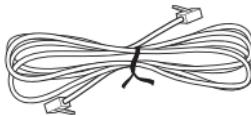
2



3



4



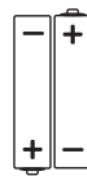
5



6

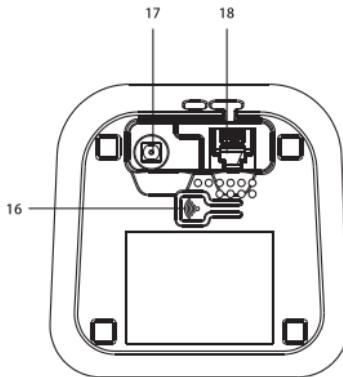
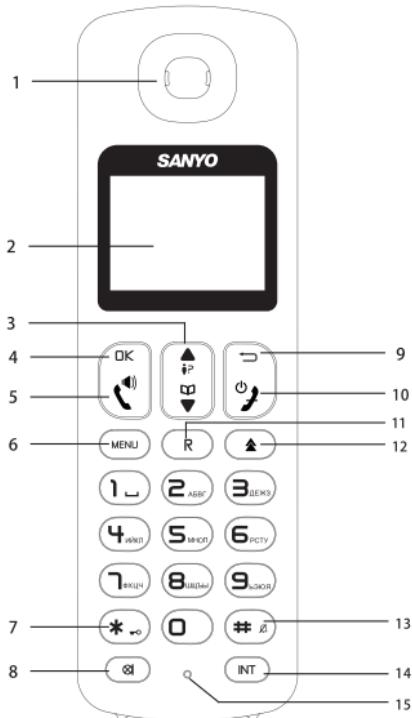


7



## Пиктограммы на экране и описание клавиатуры беспроводной трубки

1. Динамик
2. Дисплей
3. Вверх: Просмотр вызовов (CID),  
увеличение громкости (+)  
Вниз: Телефонная книга, уменьшите  
громкость (-). Навигация по меню  
(вверх/ вниз)
4. ОК, нажмите для подтверждения  
операции
5. Режим ожидания: Поднимите  
телефонную трубку / сделайте звонок
6. Меню
7. Блокировка клавиатуры  
(удерживайте 2 секунды)
8. ВКЛ/ВЫКЛ микрофон
9. Возврат, нажмите, чтобы отменить ввод  
в меню. Нажмите, чтобы вернуть  
цифру (цифры) или символ (символы)  
в исходное положение. Нажмите и  
удерживайте для переключения между  
названием трубки и датой / временем  
в режиме ожидания
10. Нажмите кнопку отбоя, включите /  
выключите телефонную трубку  
(удерживайте 2 секунды). Нажмите для  
выхода из меню
11. R-клавиша (FLASH)
12. Кнопка повторного набора, нажмите,  
чтобы войти в список повторных  
наборов и набрать последний номер
13. Установите паузу набора номера,  
включите / выключите звонок  
(удерживайте 2 секунды).
14. INT, нажмите, чтобы выполнить вызов  
по внутренней связи или  
конференц-связь
15. Микрофон
16. Поиск трубки
17. Гнездо для подключения блока питания
18. Гнездо для подключения  
телефонной линии



Иконка	Описание функции на экране
	Включено: Соединение с базовой станцией хорошее. Мигает: Соединение с базовой станцией потеряно.
	Вкл.: Указывает на состояние полной зарядки аккумулятора. Мигает: аккумуляторы заряжаются.
	Включено: В данный момент выполняется вызов. Мигает: Поступил вызов.
	Включено: Вызовы в списке вызывающих абонентов Мигает: Новые вызовы в списке вызывающих абонентов
	Отображается, когда выключен звук
	Отображается, когда включен будильник
	Отображается при просмотре записей телефонной книги
	Вкл.: Есть дополнительные опции меню или информация
	Новое СМС (на территории РФ функция не доступна)
	Новая запись в журнале вызовов
	Включено: трубка подключена к базовому Мигает: трубка находится вне зоны действия сети или не подключена

## УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

1. Устанавливайте телефон в сухом, проветриваемом помещении.
2. Телефон должен быть установлен на ровной горизонтальной либо вертикальной поверхности.
4. Подсоедините плоским кабелем трубку к телефонной сети.
5. Подсоедините адаптер питания к электрической розетке.
6. Нажмите на трубке кнопку ответа на вызов. В трубке должен быть слышен непрерывный сигнал от АТС. Это свидетельствует о правильном подключении.

## Изображение и действия последовательности



Нажмите изображенную кнопку



2 sec.

Нажмите и удерживайте нажатой изображенную кнопку в течение 2 секунд



Переход по меню кнопками ▲ ▼



Введите цифры или буквы

[Example]

Тексты в квадратных скобках содержат инструкции по выбору опции или внесению записи



Отображение значка (пример)

Settings

Отображение текста (пример)

## СТРУКТУРА И ФУНКЦИИ МЕНЮ

### Отключение и включение микрофона

1. Во время разговора нажмите кнопку, чтобы включить / выключить микрофон.
2. Когда микрофон отключен, на дисплее отображается ЗВУК ВЫКЛ, и вызывающий абонент вас не слышит.

### Регулировка громкости звонка

Во время разговора нажимайте кнопки или , чтобы выбрать громкость трубки (от 1 до 5).

## ТЕЛЕФОННАЯ КНИГА

Новая запись > Список вызовов > Редактировать запись > Удалить >  
> Удалить все > Доступ к памяти

**Пример:** Сохранить память прямого доступа:(в телефонной книге есть 2 запоминающих устройства прямого доступа (клавиши 1 и 2). При длительном нажатии на клавиши в режиме ожидания автоматически набирается сохраненный номер телефона.)

⇒ [MENU] ➔ Телефонная книга OK ➔ Доступ к памяти [Клавиша1 или 2] OK  
[MENU] ➔ [Нет номера] Редактировать запись OK [М] [Введите имя] OK  
[Введите номер] OK

Дальнейшая обработка в меню телефонной книги аналогична приведенному выше примеру.

## ПЕРСОНАЛЬНЫЕ УСТАНОВКИ

Имя трубки > Тон трубки > Язык > Автозавершение

**Пример:** Автозавершение (Эта функция позволяет вам автоматически завершить вызов, просто положив телефонную трубку на базовое устройство. По умолчанию функция автоматического отбоя включена.)

⇒ [MENU] ➔ Персональные установки OK ➔ Автозавершение OK [выбор ВКЛ/ВЫКЛ] OK

Дальнейшая обработка в персональном меню по аналогии с приведенным выше примером.

## ЧАСЫ И БУДИЛЬНИК

Дата/Время > Установка Формата > Будильник > Мелодия будильника

**Пример:** Установка даты и времени

⇒ [MENU] ➔ Часы и будильник OK ➔ Дата и время OK [М] [Введите дату] OK [М]  
[Введите время] OK

Дальнейшая обработка в меню "Часы и будильник" аналогична приведенному выше примеру.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСТАНОВКИ

Сменить PIN > Регистрация > Отмена Регистрации > Сброс > Автопрефикс > > Время ответа > Режим набора > Персональный звонок

**Пример:** Смена PIN

→ → Дополнительные установки OK → Сменить PIN OK

[ввести PIN 0000] OK [ввести новый PIN] OK

**Пример:** Сброс

→ → Дополнительные установки OK → Сброс OK [Подтвердите] OK

(все ваши личные настройки, записи в журнале вызовов и списке повторного набора будут удалены)

**Пример:** Регистрация

(На одном базовом устройстве может быть зарегистрировано до 4 телефонных трубок)

Нажмите и удерживайте кнопку (16) поиск трубки в течение 5 секунд. Затем нажмите

→ → Дополнительные установки OK → Регистрация OK

[введите PIN] OK

**Пример:** Конференц-связь

(Возможна только с двумя или более зарегистрированными трубками) Во время внутреннего подключения у вас есть следующие возможности:

Нажмите [Внутренний вызов будет завершен, и вы сможете поговорить с внешним абонентом.]

Нажмите [Внутренний вызов переведен в режим удержания, и вы можете поговорить с внешним абонентом. Нажмите для переключения между внутренним и внешним]

**Нажмите  2 секунды. [для установки трехсторонней конференции]**

**Нажмите  [При подключении к внутреннему абоненту – внешний вызов будет переведен на другую телефонную трубку.]**

**Дальнейшая обработка в меню расширенных настроек аналогична приведенному выше примеру.**

## **УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК**

### **На экране не отображается сигнальная полоса**

Телефонная трубка находится вне зоны действия сети. Переместите его поближе к базовой станции

### **Нет звукового сигнала набора номера**

Проверьте свои телефонные соединения

### **Телефонная трубка находится вне зоны действия сети**

Переместите его поближе к базовой станции

### **Нет сигнала стыковки**

Телефонная трубка неправильно установлена на базовой станции / зарядном устройстве

### **Контакты для зарядки загрязнены**

Сначала отсоедините адаптер питания и протрите контакт подходящей влажной тканью

### **Телефонная трубка на зарядном устройстве не заряжается**

Убедитесь, что батарейки вставлены правильно. Убедитесь, что телефонная трубка правильно установлена на базовой станции / зарядном устройстве.

### **Контакты для зарядки загрязнены.**

Сначала отсоедините адаптер питания и протрите контакт подходящей влажной тканью

### **Батарейки неисправны**

Приобретите новые для замены

### **Дисплей не горит**

Убедитесь, что аккумуляторы заряжены. Убедитесь, что есть питание и телефон подключен

## **Телефонная трубка не звонит**

Убедитесь, что он не отключен. Убедитесь, что в телефонной трубке включен сигнал вызова. Слишком низкая громкость звонка. Проверьте, не установлена ли неправильная громкость звонка, сбросьте ее

## **Большинство функций вышли из строя**

Проверьте, достаточно ли сильны аккумуляторы, зарядите их. Если батарейки в порядке, извлеките батарейку, отсоедините провода и установите на место через 10 минут

**Примечание:** в связи с непрерывной разработкой продукта все функции и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

## **ОБСЛУЖИВАНИЕ**

Устранение загрязнений с поверхности телефона производите мягкой материей без использования сильнодействующих моющих средств.

Не размещайте устройство под прямыми солнечными лучами.

Избегайте очень высоких или очень низких температур в помещении.

Падение телефона может привести к его поломке



Бывшее в эксплуатации оборудование должно быть утилизировано в соответствии с действующим законодательством по охране окружающей среды.